

A V I S N° 2.135

Séance du mardi 28 mai 2019

Projet d'arrêté royal – Transposition partielle de la directive 2013/59/EURATOM – Entreposage hors bâtiments de substances radioactives

X X X

A V I S N° 2.135

Objet : Projet d'arrêté royal – Transposition partielle de la directive 2013/59/EURATOM – Entreposage hors bâtiments de substances radioactives

Par lettre du 26 octobre 2018, monsieur F. Hardeman, directeur général de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN), a consulté le Conseil national du Travail sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants et portant la transposition partielle de la directive 2013/59/EURATOM du Conseil du 5 décembre 2013 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire contre les dangers résultant de l'exposition aux rayonnements ionisants et abrogeant les directives 89/618/EURATOM, 90/641/EURATOM, 96/29/EURATOM, 97/43/EURATOM et 2003/122/EURATOM et l'entreposage hors bâtiments de substances radioactives.

Sur rapport du Bureau, le Conseil a émis, le 28 mai 2019, l'avis suivant.

x x x

AVIS DU CONSEIL NATIONAL DU TRAVAIL

Par lettre du 26 octobre 2018, monsieur F. Hardeman, directeur général de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN), a consulté le Conseil national du Travail sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants et portant la transposition partielle de la directive 2013/59/EURATOM du Conseil du 5 décembre 2013 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire contre les dangers résultant de l'exposition aux rayonnements ionisants et abrogeant les directives 89/618/EURATOM, 90/641/EURATOM, 96/29/EURATOM, 97/43/EURATOM et 2003/122/EURATOM et l'entreposage hors bâtiments de substances radioactives.

Le Conseil a examiné avec attention le projet d'arrêté royal ainsi que le rapport au Roi y afférent.

Dans la demande d'avis, il est mentionné que le principal objectif de ce projet d'arrêté royal est de transposer partiellement la directive 2013/59/EURATOM du Conseil du 5 décembre 2013 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire contre les dangers résultant de l'exposition aux rayonnements ionisants et abrogeant les directives 89/618/EURATOM, 90/641/EURATOM, 96/29/EURATOM, 97/43/EURATOM et 2003/122/EURATOM.

Par ailleurs, ledit projet d'arrêté royal prévoit également un dispositif pour l'entreposage hors bâtiments de substances radioactives.

Le Conseil a pris connaissance de l'avis n° 225 (voir annexe) que le Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail a émis sur ledit projet de texte le 26 avril 2019.

Le Conseil souscrit à l'avis du Conseil supérieur.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
EMPLOI, TRAVAIL ET
CONCERTATION SOCIALE

Conseil Supérieur pour la Prévention et la Protection
au Travail

Avis n° 225 du 26 avril 2019 sur un projet d'arrêté royal modifiant le RGPRI et portant la transposition partielle la directive 2013/59/EURATOM du 5 décembre 2013 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire contre les dangers résultant de l'exposition aux rayonnements ionisants et abrogeant différentes directives EURATOM et l'entreposage hors bâtiments de substances radioactives (D218).

I. PROPOSITION ET MOTIVATION

A la demande du Ministre de la Sécurité et des Affaires intérieures, le Ministre de l'Emploi a transmis, par lettre du 6 décembre 2018, au Président du Conseil Supérieur pour la Prévention et la Protection au travail (ci-après Conseil Supérieur), un projet d'arrêté royal (et le rapport au Roi y relatif), en demandant d'émettre un avis sur ce projet.

Il s'agit du projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants et portant la transposition partielle la directive 2013/59/EURATOM du Conseil du 5 décembre 2013 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire contre les dangers résultant de l'exposition aux rayonnements ionisants et abrogeant les directives 89/618/EURATOM, 90/641/EURATOM, 96/29/EURATOM, 97/43/EURATOM et 2003/122/EURATOM et l'entreposage hors bâtiments de substances radioactives.

Le Conseil Supérieur est invité à rendre un avis sur ce projet d'arrêté royal, dans le délai le plus court

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
WERKGELEGENHEID, ARBEID EN
SOCIAAL OVERLEG

Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het
Werk

Advies nr. 225 van 26 april 2019 over een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het ARBIS en houdende de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2013/59/EURATOM van 5 december 2013 tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming tegen de gevaren verbonden aan de blootstelling aan ioniserende straling en houdende intrekking van verschillende EURATOM-richtlijnen en de opslag buiten gebouwen van radioactieve stoffen. (D218).

I. VOORSTEL EN MOTIVERING

Op vraag van de Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken heeft de Minister van Werk een ontwerp van koninklijk besluit (en het bijhorende verslag aan de Koning) bij brief van 6 december 2018 overgemaakt aan de Voorzitter van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk (hierna Hoge Raad) met de vraag een advies over dit ontwerp te geven.

Het betreft het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen en houdende de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2013/59/EURATOM van de Raad van 5 december 2013 tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming tegen de gevaren verbonden aan de blootstelling aan ioniserende straling, en houdende intrekking van de richtlijnen 89/618/EURATOM, 90/641/EURATOM, 96/29/EURATOM, 97/43/EURATOM en 2003/122/EURATOM en de opslag buiten gebouwen van radioactieve stoffen.

De Hoge Raad is uitgenodigd een advies te geven over dit ontwerp van koninklijk besluit binnen de

possible, vu que cela concerne la transposition d'une directive EURATOM dont le délai de transposition est déjà expiré.

Explication générale sur ce projet d'arrêté royal
(ci-dessous « PAR ») :

Ce PAR modifie diverses dispositions de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants (ci-après « RGPRI »).

Ce PAR a pour objectifs :

- 1) d'une part, de contribuer partiellement à la transposition de la directive 2013/59/EURATOM du Conseil du 5 décembre 2013 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire contre les dangers résultant de l'exposition aux rayonnements ionisants et abrogeant plusieurs directives (ci-après « directive 2013/59/Euratom »),
- 2) d'autre part, d'autoriser, à certaines conditions, l'entreposage de substances radioactives hors des bâtiments.

L'Agence fédérale de contrôle nucléaire (ci-après l'AFCN) établira des règlements techniques afin de préciser certaines prescriptions générales à caractère plus scientifique et technique.

1. Concernant la transposition partielle de la directive 2013/59/Euratom

Contexte :

Préalablement à ce PAR, diverses dispositions de la directive 2013/59/EURATOM ont déjà été intégrées dans le RGPRI, par exemple celles concernant les exigences relatives à la présence de radioactivité dans les produits de consommation, la protection de la femme enceinte ou allaitante.

D'autres modifications réglementaires que ce PAR ont été ou sont encore nécessaires afin de respecter toutes les exigences de la directive 2013/59/EURATOM, comme :

- plusieurs modifications de la loi la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire,
- d'autres arrêtés royaux ; certains sont déjà publiés (AR du 01/03/2018 plan d'urgence nucléaire et radiologique, AR du 21/12/2018 révision du contrôle physique); d'autres sont encore des PAR soumis à l'avis de différentes organes (PAR registre

kortst mogelijke termijn, aangezien het gaat over de omzetting van een EURATOM-richtlijn waarvan de omzettingstermijn al verstreken is.

Algemene toelichting over dit ontwerp van koninklijk besluit (hierna "OKB"):

Dit OKB wijzigt diverse bepalingen van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van ioniserende stralingen (hierna "ARBIS").

Dit OKB heeft tot doel om:

- 1) enerzijds bij te dragen tot de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2013/59/EURATOM van de Raad van 5 december 2013 tot vaststelling van de basismethoden voor de bescherming tegen de gevaren verbonden aan de blootstelling aan ioniserende straling en houdende intrekking van verschillende richtlijnen (hierna "Richtlijn 2013/59/Euratom"),
- 2) anderzijds de opslag buiten gebouwen van radioactieve stoffen onder bepaalde voorwaarden toe te staan.

Het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (hierna het FANC) zal technische reglementen opstellen waarin bepaalde algemene voorschriften van meer wetenschappelijk en technische aard verder worden verduidelijkt.

1. Betreffende de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2013/59/Euratom

Context:

Voorafgaand aan dit OKB werden reeds verschillende bepalingen van de richtlijn 2013/59/EURATOM in het ARBIS geïntegreerd, zoals bijvoorbeeld deze m.b.t. de vereisten inzake de aanwezigheid van radioactieve stoffen in consumptiegoederen, de bescherming van de zwangere of borstvoeding gevende vrouw.

Andere reglementaire aanpassingen dan dit OKB waren of zijn nog nodig om aan alle voorschriften van de richtlijn 2013/59/EURATOM te kunnen voldoen, zoals:

- verschillende wijzigingen van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle,
- andere koninklijke besluiten; sommige zijn al gepubliceerd (KB van 01/03/2018 nucleaire en radiologische noodplanning, KB van 21/12/2018 i.v.m. herziening fysische controle); andere zijn nog OKB die aan verschillende organen voor

d'exposition, PAR dosimétrie, PAR applications médicales, PAR applications vétérinaires);

- des règlements techniques.

Aperçu des modifications du RGPRI prévues dans ce PAR pour transposer partiellement la directive 2013/59/EURATOM :

- Ce PAR modifie certaines définitions existantes et introduit dans le RGPRI de nouvelles définitions.
- Ce PAR introduit dans le RGPRI les notions de situations d'exposition (situation d'exposition existante, situation d'exposition planifiée et situation d'exposition d'urgence, ...) et toutes les catégories d'exposition, à savoir l'exposition professionnelle, l'exposition du public et l'exposition à des fins médicales (voir art.2 et 3 du PAR).
- Le PAR introduit une approche graduée du contrôle réglementaire en fonction des risques liés à l'utilisation des rayonnements ionisants.

Dans le RGPRI, le principe de classement des établissements, mentionné la directive 2013/59/EURATOM, est repris et les différents régimes d'autorisation sont décrits.

- Dans le cadre d'une approche graduée, le PAR fixe e.a. que les installations/établissements où des individus sont exposés à des fins d'imagerie non-médicale sont soumis à autorisation (voir art.4 et 11 du PAR).
- Dans le cadre d'une approche graduée et en vue d'une simplification administrative et d'une réduction des charges administratives, tant pour l'exploitant que pour l'AFCN, le PAR prévoit d'exempter de déclaration les modifications qui ont peu ou pas d'impact potentiel sur la radioprotection et/ou la sûreté (voir art.9 du PAR).
- Le PAR prévoit que les « activités professionnelles mettant en jeu des sources naturelles de rayonnement » (risque d'exposition aux produits de filiation du radon, exploitation d'avions, ...) devront faire l'objet d'une déclaration à l'AFCN.
L'évaluation du risque radiologique sera soumise à l'AFCN qui établira, le cas échéant, des mesures correctives afin de diminuer l'exposition (voir art.5, 8, 43 et 44 du PAR).
- Le PAR apporte aussi des modifications concernant la libération et l'exemption (voir art. 10, 20, 37 et 38 du PAR).

advies voorgelegd zijn (OKB blootstellingsregister, OKB dosimétrie, OKB medische toepassingen, OKB diergeneeskundige toepassingen);

- technische reglementen.

Overzicht van de wijzigingen van het ARBIS die in dit OKB zijn voorzien om de richtlijn 2013/59/EURATOM gedeeltelijk om te zetten:

- Dit OKB wijzigt bepaalde bestaande definities en voegt nieuwe definities in het ARBIS in.
- Dit OKB voert de begrippen blootstellingssituaties (bestaande blootstellingssituatie, geplande blootstellingssituatie en blootstelling in noodgevallen, ...) in het ARBIS in en ook alle blootstellingscategorieën, met name de beroepshalve blootstelling, de blootstelling van de bevolking en de medische blootstelling (Zie art.2 en 3 van het OKB).
- Het OKB voert een graduele aanpak van de reglementaire controle in op basis van de risico's die met het gebruik van de ioniserende straling samenhangen.
In het ARBIS wordt het principe opgenomen van de indeling van de inrichtingen, vermeld in de richtlijn 2013/59/EURATOM, en worden de verschillende soorten vergunningsregimes beschreven.
- In het kader van een graduele aanpak bepaalt het OKB o.a. dat de installaties/inrichtingen waar personen worden blootgesteld voor niet-medische beeldvorming zijn onderworpen aan een vergunning (zie art.4 en 11 van het OKB).
- In het kader van een trapsgewijze aanpak en met het oog op administratieve vereenvoudiging en vermindering van de administratieve lasten, zowel voor de exploitant als voor het FANC voorziet het OKB de wijzigingen die geen of weinig potentiële impact hebben op de stralingsbescherming en/of veiligheid vrij te stellen van een aangifte (zie art.9 van het OKB).
- Het OKB voorziet dat "beroepsactiviteiten waarbij natuurlijke stralingsbronnen worden aangewend" (b.v. risico op een blootstelling aan de vervalproducten van radon, exploitatie van vliegtuigen, ...) het voorwerp moeten uitmaken van een aangifte aan het FANC.
De evaluatie van het radiologisch risico behoort tot het FANC, dat, desgevallend, corrigerende maatregelen zal bepalen om de blootstelling te vermindere(n) (zie art.5, 8, 43 en 44 van het OKB).
- Het OKB brengt ook wijzigingen aan betreffende de vrijgave en de vrijstelling (zie art.10, 20, 37 en 38).

- Le PAR introduit un système de protection contre les rayons gamma présents dans les matériaux de construction (voir art. 29 et 30 du PAR).
- Le PAR comprend aussi des dispositions sur les zones contaminées et le plan d'action radon (voir art.32 du PAR)
- Des modifications concernant le système de radioprotection sont prévues à l'article 11 du PAR.
- Le PAR modifie des dispositions relatives à la surveillance de la santé des travailleurs (dont les travailleurs extérieurs, et les travailleurs destinés à intervenir en situation d'urgence radiologique) afin de clarifier le rôle des différents acteurs tels que le service de contrôle physique, le médecin du travail agréé en matière de radioprotection, dans le cadre de la gestion des résultats de surveillance dosimétrique individuelle du travailleur, de la gestion des expositions accidentelles, de la gestion des expositions du travailleur sous autorisation spéciale, etc. Les obligations des exploitants et chefs d'entreprise, y inclus les entreprises extérieures concernant la surveillance de santé sont adaptées (voir art. 12, 16, 23, 24 et 25 du PAR).
- Le PAR apporte des modifications concernant l'information et la formation des travailleurs (voir art.13 du PAR) et aussi concernant la protection des travailleurs intervenant en situation d'urgence radiologique (voir art.12, 13 et 31 du PAR).
- Ce PAR modifie les dispositions relatives à l'agrément des médecins chargés de la surveillance de la santé (voir art. 33 du PAR).
Le PAR explicite les critères d'agrément et de prolongation d'agrément.
Il redéfinit et clarifie les modalités pratiques des demandes d'agrément ou de prolongation d'agrément. Ces nouvelles dispositions sont déjà appliquées dans la pratique.

La surveillance de la santé dont il est question dans ces modifications ne se limite pas aux travailleurs salariés, mais est exercée également sur les étudiants, stagiaires et apprentis ainsi que sur des personnes travaillant sous un statut d'indépendant.
- Le PAR (voir art.3 et 41 du PAR) revoit et simplifie la définition des « sources scellées de haute activité » (SSHA) pour éviter toute confusion et revoit les niveaux d'activité des SSHA, vu que la directive 2013/59/EURATOM a réévalué les seuils d'activité concernant les SSHA.
La Commission européenne estimait nécessaire de renforcer le suivi et la traçabilité des sources scellées qui présentent le plus de risques pour la santé, e.a. afin d'éviter qu'elles n'échappent aux contrôles adéquats (perte, vol, oubli, ...) et ne tombent entre les mains de personnes n'ayant pas conscience de leur nature et des risques qu'elles présentent.
- Het OKB voert een systeem voor de bescherming tegen gammastraling afkomstig van bouwmaterialen in (zie art.29 en 30 van het KB).
- Het OKB bevat ook bepalingen i.v.m. verontreinigde zones en het radonactieplan (zie art.32 van het OKB).
- Wijzigingen over het stralingsbeschermingssysteem zijn in artikel 11 van het OKB voorzien.
- Het OKB wijzigt bepalingen betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers (waaronder de externe werkers en de werkers bestemd om ingeschakeld te kunnen worden bij de interventie in een radiologische noodsituatie) om de rol van de verschillende actoren, zoals de dienst voor fysieke controle, de arbeidsarts erkend voor de stralingsbescherming in het kader van het beheer van de resultaten van het individueel dosimetrisch toezicht op de werknemer, het beheer van blootstellingen bij ongeval, het beheer van blootstellingen van werknemers met een speciale vergunning, enz. te verduidelijken. De verplichtingen van de exploitanten en ondernemingshoofden, inclusief de externe ondernemingen met betrekking tot het gezondheidstoezicht worden aangepast. (zie art. 12, 16, 23, 24 en 25 van het OKB).
- Het OKB brengt wijzigingen aan betreffende de voorlichting en de opleiding van de werknemers (zie art.13 van het OKB) en betreffende de bescherming van de werknemers bij de interventie in een radiologische noodsituatie (zie art.12, 13, 31 van het OKB).
- Dit OKB wijzigt de bepalingen i.v.m. de erkenning van de artsen belast met het gezondheidstoezicht (zie art.33 van het OKB).
Het gaat over de explicitering van de criteria voor de erkenning en de verlenging van de erkenning.
Het OKB herdefinieert en verduidelijkt de praktische modaliteiten met betrekking tot de erkenningsaanvraag- of verlengingsprocedures. Deze nieuwe bepalingen worden al toegepast in de praktijk.
Het gezondheidstoezicht waarvan sprake in deze wijzigingen is niet beperkt tot werknemers in loondienst, maar wordt tevens uitgeoefend op studenten, stagiairs en leerlingen, alsook op zelfstandigen.
- Het OKB (zie art.3 en 41 van het OKB) herziet en vereenvoudigt de definitie voor de “hoogactieve ingekapselde bronnen” (HAIB) om verwarring te vermijden en herziet de activiteitsniveaus aangezien de richtlijn 2013/59/EURATOM de activiteitsniveaus m.b.t. de HAIB heeft herzien.
De Europese Commissie achtte het nodig om de opvolging en tracerbaarheid van die ingekapselde bronnen die de meeste gezondheidsrisico's inhouden, te verhogen, o.a. om te vermijden dat ze aan de gepaste controles ontsnappen (verlies, diefstal, vergetelheid...) en dat ze in handen vallen van personen die zich niet bewust zijn van hun aard en de risico's die ze in-

- En outre, le PAR complète et clarifie le RGPRI en ce qui concerne le suivi de toutes les sources scellées (voir art. 34 du PAR).

Les obligations relatives au marquage et à l'inventaire sont clarifiées et élargies à toutes les sources scellées.

Une nouvelle définition de « source scellée retirée du service » et de nouvelles obligations y relatives sont insérées pour d'éviter que des sources scellées retirées du service restent inutilement sur un site pendant une durée prolongée.

Un paragraphe décrivant les exigences à l'égard du fabricant en matière de marquage, de signalisation et de documentation des sources scellées est ajouté.

Par ailleurs, les fiches de suivi, dans leur forme actuelle, seront abrogées. Les fiches seront remplacées par l'envoi électronique des renseignements jusqu'alors repris sur les fiches de suivi.

Cette modification s'inscrit dans le cadre de la simplification administrative et dans la perspective de la constitution d'un inventaire physique central de toutes les sources scellées recensées sur tout le territoire belge

- Le PAR modifie plusieurs annexes du RGPRI (voir art. 37 à 44 du PAR).

Ces modifications apportées par le PAR dans le RGPRI ne dérogent pas à la directive et ne sont pas plus sévères que la directive, sauf l'article 34 du PAR.

L'article 34 du PAR remplace le chapitre XIII du RGPRI. Cette modification est plus sévère car elle concerne toutes les sources scellées en Belgique.

2. Concernant l'entreposage hors bâtiments de substances radioactives (voir e.a. art.15 et 22 du PAR)

Le RGPRI actuel ne traite pas explicitement de l'entreposage de substances radioactives qui ne sont pas des déchets.

En outre, un certain nombre de dispositions du RGPRI actuel concernant l'entreposage de déchets ne sont pas suffisamment claires (par exemple, l'article 37.3 est sujet à interprétation).

Il a également été constaté que, dans certains cas spécifiques, l'entreposage hors bâtiments devrait être possible. Cependant, il n'existe aucune disposition spécifique à ce sujet dans le RGPRI.

C'est pourquoi, le PAR apporte les modifications suivantes dans le RGPRI :

- le PAR clarifie « l'interdiction d'entreposer des déchets radioactifs » à l'article 37.3 du RGPRI, en mentionnant les conditions/obligations à respecter pour pouvoir entreposer ces déchets,

houden.

- Het OKB verduidelijkt het ARBIS en vult het aan wat betreft de opvolging van alle ingekapselde bronnen (zie art.34 van het OKB).

De verplichtingen i.v.m. de markering en inventarisering worden verduidelijkt en uitgebreid tot alle ingekapselde bronnen.

Een nieuwe definitie en nieuwe bijhorende verplichtingen voor een "afgedankte ingekapselde bron" worden opgenomen om te voorkomen dat afgedankte ingekapselde bronnen nodeloos gedurende een lange tijd op de site aanwezig blijven.

Er wordt een paragraaf toegevoegd met een beschrijving van de vereisten voor de fabrikant met betrekking tot de markering, signalisatie en documentatie van ingekapselde bronnen.

Verder worden de levenslooppfiches in hun huidige vorm afgeschaft. De fiches worden vervangen door het versturen van de – in de levenslooppfiche opgenomen — informatie via elektronische weg.

Deze aanpassing kadert in de administratieve vereenvoudiging en in de doelstelling om een centrale fysieke inventaris aan te leggen van alle ingekapselde bronnen in heel België.

- Het OKB wijzigt verschillende bijlagen van het ARBIS (art.37 tot 44 van het OKB).

Deze wijzigingen die door dit OKB in het ARBIS worden gebracht wijken niet van de richtlijn af en zijn niet strenger dan deze voorzien in de richtlijn, met uitzondering van artikel 34 van het OKB.

Artikel 34 van het OKB vervangt het hoofdstuk XIII van het ARBIS. Deze wijziging is strenger want ze betreft alle ingekapselde bronnen in België.

2. Betreffende de opslag buiten gebouwen van radioactieve stoffen (zie o.a. art.15 en 22 van het OKB)

Het huidig ARBIS behandelt niet expliciet de opslag van radioactieve stoffen die geen afvalstoffen zijn.

Daarenboven zijn een aantal bepalingen in het huidig ARBIS met betrekking tot de opslag van afval niet duidelijk genoeg (b.v. artikel 37.3 is vatbaar voor interpretatie).

Er werd ook vastgesteld dat in bepaalde specifieke gevallen de opslag buiten gebouwen mogelijk moet zijn. In het ARBIS staan hierover evenwel geen specifieke bepalingen.

Om deze redenen brengt het OKB de volgende wijzigingen aan in het ARBIS:

- het OKB verduidelijkt het "verbod van opslag van het radioactief afval" in artikel 37.3 van het ARBIS door de na te leven voorwaarden/verplichtingen te vermelden om dat afval te mogen opslaan;

- le PAR insère un nouvel article 27/2 (interdiction générale pour l'entreposage de substances radioactives à l'extérieur des bâtiments).
Cette dernière interdiction prévoit toutefois un certain nombre d'exceptions relatives à l'exploitation régulière d'installations de catégorie I ou à leur éventuel démantèlement. La classe de l'établissement et les risques associés aux substances stockées sont e.a. prises en compte.
Ces nouvelles dispositions proposées ne sont pas une transposition la directive 2013/59/EURATOM

3. Plus d'informations sur ce PAR

Le PAR comprend quelques dispositions transitoires et dispositions d'entrée en vigueur spécifiques (e.a. concernant l'entreposage hors bâtiment de substances radioactives, les normes pour les matériaux de construction, ...) (voir art. 35 et 36 du PAR).

Le PAR comprend des dispositions de légistique (voir art.6, 7, 14, 27).

Plus d'explications concernant ce PAR sont mentionnées dans le rapport au Roi.

Aperçu du traitement de ces PAR au sein du Conseil Supérieur et de ses organes

Le 20 décembre 2018, ce projet d'arrêté royal et le rapport au Roi y relatif ont été transmis aux membres du bureau exécutif.

Lors de la réunion du bureau exécutif du 5 février 2019, les représentants de l'AFCN sont venus présenter ce projet et ont répondu aux questions des membres du bureau exécutif.

Le 2 avril 2019, les partenaires sociaux du bureau exécutif ont encore discuté de ce dossier et ont décidé de soumettre le projet d'arrêté royal pour avis à la prochaine réunion plénière du Conseil Supérieur pour la Prévention et la Protection au travail du 26 avril 2019.

Le Conseil Supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail a formulé son avis au cours de la réunion plénière du 26 avril 2019.

II. AVIS DU CONSEIL SUPERIEUR DU 26 avril 2019

- het OKB voegt een nieuw artikel 27/2 in het AR-BIS toe (algemeen verbod tot opslag van radioactieve stoffen buiten gebouwen).
Dit verbod voorziet evenwel in een aantal uitzonderingen m.b.t. de regelmatige uitbating van inrichtingen van klasse I, of de eventuele ontmanteling ervan, waarbij rekening wordt gehouden o.a. met de klasse van de inrichting en de risico's die verband houden met de opgeslagen stoffen.
Deze nieuwe voorgestelde bepalingen zijn geen omzetting van de richtlijn 2013/59/EURATOM.

3. Meer informatie over dit OKB

Het OKB bevat enkele specifieke overgangs- en inwerkingtredebepalingen (o.a. betreffende de opslag van radioactieve stoffen buiten gebouwen, normen voor bouwmaterialen, ...) (zie art.35 en 36 van het OKB).

Het OKB bevat bepalingen i.v.m. legistiek (zie art.6, 7, 14 en 27).

Meer toelichting over dit OKB wordt in het verslag aan de Koning vermeld.

Overzicht over de behandeling van deze OKB's binnen de Hoge Raad en zijn organen

Op 20 december 2018 werden dit ontwerp van koninklijk besluit en het bijhorende verslag aan de Koning aan de leden van het uitvoerend bureau overgemaakt.

Tijdens de vergadering van het uitvoerend bureau op 5 februari 2019 zijn vertegenwoordigers van het FANC dit ontwerp komen voorstellen en hebben zij de vragen van de leden van het uitvoerend bureau beantwoord.

Op 2 april 2019 hebben de sociale partners van het uitvoerend bureau dit dossier opnieuw besproken en beslist om het ontwerp van koninklijk besluit voor advies voor te leggen op de eerstvolgende voltallige vergadering van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk van 26 april 2019.

De Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk heeft zijn advies geformuleerd tijdens de plenaire vergadering van 26 april 2019.

II. ADVIES VAN DE HOGE RAAD VAN 26 april 2019

Le Conseil Supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail rend un avis positif sur ce projet d'arrêté royal, sous réserve des remarques (partiellement unanimes et partiellement divisées), suivantes.

I. Remarques unanimes :

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur notent que ce projet d'arrêté royal n'utilise pas encore le terme néerlandais neutre du point de vue du genre « arts » ou « arbeidsarts ». Ils suggèrent d'adapter partout le mot « geneesheer » par « arts ».

Le Conseil Supérieur a quelques remarques concernant les articles suivants du PAR :

1) l'article 2, point 6, du PAR

Ce point ajoute une dérogation dans le RGPRI, à savoir : le RGPRI « ne s'applique pas non plus à l'exposition des personnes du public ou des *travailleurs* autres que les membres d'équipage au rayonnement cosmique au cours d'un vol aérien ou spatial ».

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur constatent que le RGPRI s'applique donc aux personnes qui font partie du personnel de l'entreprise mais pas aux autres travailleurs qui se trouvent à bord de l'avion ou du vaisseau spatial.

En raison de cet ajout, un groupe de travailleurs n'est pas couvert par le RGPRI.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur posent les questions suivantes :

- Qu'entend-on par « travailleurs » ?
- Comment assurer le suivi des experts externes et des scientifiques qui effectuent des mesurages en vol ?
- L'intention est-elle d'exclure ce groupe ?
- Qu'est-ce qui est prévu pour les indépendants ?

2) l'article 3, point 1, du PAR

Ce point abroge les définitions de « rayonnement ionisant », « détrimement sanitaire » et « conteneur source ».

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur constatent que la définition du conteneur source est supprimée et remplacée par celle du porte-source.

Dans le jargon, on désigne généralement le porte-source comme l'« instrument » sur lequel la source est montée. Cet « instrument » se trouve par exemple dans un blindage (conteneur), un appareil,

Selon les partenaires sociaux du Conseil Supérieur cela

De Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk geeft een positief advies over dit ontwerp van koninklijk besluit, onder voorbehoud van de volgende opmerkingen (gedeeltelijk unaniem en gedeeltelijk verdeeld).

I. Unanieme opmerkingen:

De sociale partners van de Hoge Raad merken op dat in dit ontwerp van koninklijk besluit de genderneutrale Nederlandstalige term “arts” of “arbeidsarts” nog niet wordt gebruikt. Ze stellen voor om het woord “geneesheer” overal te wijzigen door “arts”.

De Hoge Raad heeft een aantal opmerkingen betreffende de volgende artikelen van het OKB:

1) artikel 2, punt 6 van het OKB

Dit punt voegt een afwijking toe in het ARBIS namelijk dat het ARBIS: “evenmin van toepassing is op de blootstelling aan kosmische straling van personen van het publiek, of van *tewerkgestelden* die geen deel uitmaken van het lucht- of ruimtevaartpersoneel tijdens een lucht- of ruimtevaart”.

De sociale partners van de Hoge Raad stellen vast dat het ARBIS dus wel van toepassing is op personen die deel uit maken van het eigen personeel, maar niet op andere tewerkgestelden die zich in het lucht- of ruimtevaartuig bevinden.

Door deze toevoeging valt een groep tewerkgestelden niet onder te toepassing van het ARBIS.

De sociale partners van de Hoge Raad stellen de volgende vragen:

- Wat wordt er bedoeld met “tewerkgestelden”?
- Hoe moet de opvolging gebeuren van externe deskundigen en wetenschappers die metingen uitvoeren tijdens de vlucht?
- Is het de bedoeling deze groep uit te sluiten?
- Wat is er voorzien voor de zelfstandigen?

2) artikel 3 punt 1 van het OKB

Dit punt heft de definities voor “ioniserende straling”, “gezondheidsschade” en “broncontainer” op.

De sociale partners van de Hoge Raad stellen vast dat de definitie van broncontainer wordt afgeschaft, en vervangen door bronhouder.

In het jargon bedoelt men meestal met bronhouder het “instrument” waarop de bron is gemonteerd.

Dit “instrument” bevindt zich dan in bv. een afscherming (container), toestel,

Volgens de sociale partners van de Hoge Raad kan dit

pourrait prêter à confusion.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent des éclaircissements.

3) *l'article 3, point 8, du PAR*

Ce point donne la définition suivante du rayonnement ionisant :

« *rayonnement ionisant : le transport d'énergie sous la forme de particules ou d'ondes électromagnétiques d'une longueur d'ondes inférieure ou égale à 100 nanomètres (d'une fréquence supérieure ou égale à 3×10^{15} hertz) pouvant produire des ions directement ou indirectement* »

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent à l'AFCN de vérifier s'il n'est pas opportun, pour une meilleure compréhension de cette disposition, de mentionner aussi la terminologie en matière d'« énergie ».

4) *l'article 8 du PAR qui modifie l'article 9 du RGPRI*

Le nouvel article 9.3 « mesures correctives » stipule que, dans certains cas, un RPO (un agent de radioprotection) doit être désigné (par exemple, en cas de présence de Naturally Occurring Radioactive Material, « NORM »industrie/aviation).

Cette désignation doit faire l'objet d'un avis favorable de l'AFCN.

Dans l'ensemble du RGPRI, il est précisé que le RPO (agent de radioprotection) doit être dirigé par un RPE (Radiation Protection Expert, un expert agréé en contrôle physique), sauf dans cet article.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur proposent d'être cohérents avec le reste du RGPRI.

Il est plus logique de mettre en place, pour ces cas également, un service de contrôle physique (dans ce cas, seul le RPO à désigner), dirigé par un RPE.

De plus, ce nouvel article 9.3 stipule dans l'avant-dernier alinéa :

« *Pour une entreprise exploitant des avions dans lesquels la dose efficace reçue par le personnel navigant du fait des rayonnements cosmiques est susceptible de dépasser 6 mSv par an, les dispositions pertinentes du RGPRI s'appliquent, en tenant compte des caractéristiques particulières de cette situation d'exposition.* »

voor verwarring zorgen.

De sociale partners van de Hoge Raad vragen om verduidelijking.

3) *artikel 3, punt 8 van het OKB*

Dit punt voorziet in de volgende definitie van ioniserende straling:

“*ioniserende straling: de energie die wordt overgedragen in de vorm van deeltjes of elektromagnetische straling met een golflengte van ten hoogste 100 nanometer (of een frequentie van ten minste 3×10^{15} hertz), waardoor rechtstreeks of onrechtstreeks ionen kunnen worden geproduceerd*”

De sociale partners van de Hoge Raad vragen aan het FANC om na te gaan of het niet aangewezen is om ook de terminologie inzake “energie” te vermelden voor een beter begrip van deze bepaling.

4) *artikel 8 van het OKB dat artikel 9 van het ARBIS wijzigt*

Het nieuw artikel 9.3 “corrigerende maatregelen” stelt dat in sommige gevallen een RPO (een agent voor de stralingsbescherming) moet worden aangesteld (bijvoorbeeld in geval van aanwezigheid van Naturally Occurring Radioactive Material, “NORM” industrie/luchtvaart).

Deze aanstelling dient het voorwerp uit te maken van een gunstig advies van het FANC.

In het volledige ARBIS stelt men dat de RPO (agent stralingsbescherming) moet worden aangestuurd door een RPE (Radiation Protection Expert, een deskundige erkend in de fysische controle), behalve in dit artikel.

De sociale partners van de Hoge Raad stellen voor om consequent te zijn met de rest van het ARBIS.

Het is logischer dat ook voor deze gevallen een dienst voor fysische controle (in dit geval dus enkel de aan te stellen RPO) moet worden opgericht, die wordt aangestuurd door een RPE.

Bovendien stelt dit nieuw artikel 9.3 in het voorlaatste lid:

“*Voor een onderneming die vliegtuigen exploiteert, waarbij de effectieve dosis die door het luchtvaartpersoneel wordt opgelopen, door de kosmische straling, meer dan 6 mSv per jaar kan bedragen, zijn de desbetreffende bepalingen van het ARBIS van toepassing, rekening gehouden met de bijzondere kenmerken van deze blootstellings situatie.*”

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur constatent que ces dispositions ne sont pas explicitement mentionnées et demandent de les spécifier.

5) *l'article 12 du PAR qui remplace l'article 24 du RGPRI*

Le nouvel article 24.2 prévoit la possibilité de confier, dans une situation d'urgence radiologique ou pour les activités professionnelles mettant en jeu des sources naturelles de rayonnement, la surveillance de la santé à des médecins non agréés, à condition que la surveillance de la santé soit exercée sous la supervision et sous la responsabilité d'un médecin agréé.

Ceci est en contradiction avec le rapport au Roi, qui veut « renforcer le droit à l'existence du médecin du travail agréé ».

Il est logique, pour des raisons pratiques, de « soustraire » cette surveillance à des médecins non agréés uniquement dans des situations d'urgence et non en situation d'urgence radiologique ou pour les activités professionnelles mettant en jeu des sources naturelles de rayonnement.

Le nouvel article 24.3 décrit les tâches à accomplir par le médecin agréé. Il stipule que cela doit être fait en concertation avec le service de contrôle physique.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent de le changer comme suit : « en concertation avec l'expert en contrôle physique (RPE) ».

Un exploitant peut avoir un RPE interne ou externe. Dans le cas d'un RPE externe, le responsable du service interne de contrôle physique est le RPO. Il se peut alors que le médecin agréé se concerta avec un RPO au lieu du RPE.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur proposent de mentionner, dans tout le projet d'arrêté royal, la concertation avec l'expert en contrôle physique, afin que la dénomination appropriée soit utilisée dans tous les cas.

6) *l'article 13 du PAR qui remplace l'article 25 du RGPRI – nouvel article 25.1.*

- Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur constatent que le nouvel article 25.1 sur *l'information et la formation* fait toujours référence à l'arrêté royal de 1998 sur la politique du bien-être. Cela doit être actualisé. Les dispositions sont maintenant incluses dans le livre I, titre 2, du code du bien-être au travail.

De sociale partners van de Hoge Raad stellen vast dat deze bepalingen niet expliciet vermeld zijn en vragen om dat deze worden gespecificeerd.

5) *artikel 12 van het OKB dat artikel 24 van het AR-BIS vervangt*

Het nieuw artikel 24.2 voorziet in de mogelijkheid dat in een radiologische noodsituatie of voor beroepsactiviteiten waarbij natuurlijke stralingsbronnen worden aangewend, het gezondheidstoezicht aan niet-erkende geneesheren (artsen) wordt uitbesteed mits dit wordt uitgeoefend onder het toezicht en onder de verantwoordelijkheid van een erkende geneesheer (arts).

Dit is in contradictie met verslag aan de koning waar men juist het “bestaansrecht van de erkend arbeidsgeneesheer (arbeidsarts) wil versterken”.

Het is logisch om omwille van praktische redenen dit toezicht enkel in noodsituaties “uit te besteden” aan niet erkende artsen en niet in geval van radiologische noodsituatie of voor beroepsactiviteiten waarbij natuurlijke stralingsbronnen worden aangewend.

Het nieuw artikel 24.3 beschrijft de taken die de erkende geneesheer (arts) moet uitvoeren. Daar wordt vermeld dat dit moet gebeuren in overleg met de dienst fysische controle.

De sociale partners van de Hoge Raad vragen om dit te wijzigen als volgt: “in overleg met de deskundige fysische controle (RPE)”.

Een exploitant kan zowel een interne als een externe RPE hebben. In het geval van een externe RPE is het hoofd van de interne dienst fysische controle de RPO. Dan zou het kunnen gebeuren dat de erkende arts overlegt met een RPO i.p.v. RPE.

De sociale partners van de Hoge Raad stellen voor om in het volledige ontwerp van koninklijk besluit te spreken over het overleg met de deskundige in de fysische controle zodat in alle gevallen de juiste benaming wordt gebruikt.

6) *artikel 13 van het OKB dat artikel 25 van het AR-BIS vervangt – nieuw artikel 25.1*

- De sociale partners van de Hoge Raad stellen vast dat in het nieuw artikel 25.1 betreffende *informatie en vorming* nog verwezen wordt naar het koninklijk besluit van 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn. Dit moet geactualiseerd worden. De bepalingen zijn nu opgenomen in de boek I, titel 2 van de codex over het welzijn op het werk.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent d'apporter l'adaptation nécessaire.

- Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent que l'expert agréé (en contrôle physique) soit mentionné dans la phrase « Sans préjudice des missions du service interne pour la prévention et la protection au travail, ... ».
- Maintenant, il semble que seuls le service interne PPT et les comités PPT ont leur mot à dire concernant la formation interne.
- Bien que cela soit déjà mentionné à l'article 21.1.5.b du RGPRI, il est logique d'indiquer à l'article 25 que les formations proposées (y compris pour les travailleurs qui ne sont pas exposés pour des raisons professionnelles) soient approuvées par le RPE.

7) *l'article 15 du PAR qui insère l'article 27/2.1 du RGPRI*

Le nouvel article 27/2.1 stipule que l'entreposage hors bâtiment de substances radioactives est interdit, sauf si certaines conditions sont remplies.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent s'il faut satisfaire à tous les points (par ex. a et b et c et d et e et f dans le cas visé à l'art.27/2.1.2°).

Si tel est le cas, aucune installation de classe II ou III ne peut disposer d'un stockage à l'extérieur d'un bâtiment.

- Toutefois, les permis de chantier pour les contrôles non destructifs (CND) indiquent que le RPE peut approuver un entreposage temporaire. Cet entreposage est parfois constitué d'un conteneur maritime.
- Dans les établissements sensibles aux sources orphelines, les sources orphelines trouvées sont parfois temporairement stockées dans un conteneur maritime.
- Dans certaines installations, les sources scellées sont temporairement stockées dans un conteneur maritime en cas de shutdown ou dans l'attente d'évacuation.

Cette interdiction a des implications majeures pour ces exploitants.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent toutefois que l'entreposage à l'extérieur d'un bâtiment des établissements des classes II et III soit rendu possible moyennant l'autorisation ou l'approbation de l'expert agréé.

En outre, ils demandent également de clarifier ce que l'on entend par « bâtiment ».

Avis n° 2.135 - Annexe

De sociale partners van de Hoge Raad vragen de nodige aanpassing te doen.

- De sociale partners van de Hoge Raad vragen om in de zinsnede “Onverminderd de opdrachten van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk, ...” de erkend deskundige (in de fysieke controle) te vermelden.
- Nu lijkt het dat enkel de interne dienst PBW en Comités PBW iets te zeggen hebben over de interne opleiding.
- Ondanks het feit dat dit wel reeds wordt vermeld in art 21.1.5.b van het ARBIS, is het logisch om ook in art. 25 te vermelden dat de voorgestelde opleidingen (dus ook voor de tewerkgestelden die niet beroepshalve blootgesteld zijn) worden goedgekeurd door de RPE.

7) *artikel 15 van het OKB dat artikel 27/2.1 van het ARBIS invoegt*

Het nieuw artikel 27/2.1 stipuleert dat elke opslag van radioactieve stoffen buiten gebouwen verboden is, tenzij aan bepaalde voorwaarden voldaan wordt.

De sociale partners van de Hoge Raad vragen of aan alle punten (bv. a en b en c en d en e en f in het geval bedoeld in art.27/2.1.2°) voldaan moet worden.

Indien dit zo is mag geen enkele klasse II of III installatie een opslag buiten een gebouw hebben.

- In werfvergunningen voor niet-destructief onderzoek (NDO) staat nochtans vermeld dat de RPE een tijdelijke opslag mag goedkeuren. Deze opslag bestaat soms uit een zeecontainer.
- In weesbrongevoelige inrichtingen worden de gevonden weesbronnen soms tijdelijk gestockeerd in een zeecontainer.
- In bepaalde installaties worden ingekapselde bronnen tijdelijk opgeslagen in een zeecontainer bij een shutdown of in afwachting van afvoer.

Dit verbod heeft grote implicaties voor deze exploitanten.

De sociale partners van de Hoge Raad vragen om de opslag buiten een gebouw toch mogelijk te maken voor Klasse II en III inrichtingen mits vergunning of goedkeuring van de erkend deskundige.

Bovendien vragen ze ook om duidelijk te maken wat bedoeld wordt met “gebouw”.

8) l'article 16 du PAR qui remplace l'article 30.6. du RGPRI – nouvel article 30.6.1.

Le deuxième alinéa du nouvel article 30.6.1 mentionne ce qui suit :

« Lorsque des mesures individuelles de l'exposition externe ou des analyses radiotoxicologiques se révèlent impossibles à mettre en œuvre ou inappropriées, la surveillance dosimétrique individuelle repose sur une estimation effectuée à partir de mesures individuelles réalisées sur d'autres travailleurs exposés dans des circonstances similaires, à partir des résultats de la surveillance du lieu de travail et/ou sur base de méthodes de calcul approuvées par l'Agence. »

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent de remplacer le 2^{ème} alinéa ainsi :

« Si le RPE, en concertation avec le médecin de travail agréé, a déterminé que des mesures individuelles de l'exposition externe ou des analyses radiotoxicologiques se révèlent impossibles à mettre en œuvre ou inappropriées, il peut proposer une autre méthode à approuver par l'Agence. »

Ainsi le RPE et le médecin du travail sont impliqués dans ces cas lors de la détermination de dose.

9) l'article 16 du PAR qui remplace l'article 30.6. du RGPRI – nouvel article 30.6.2, §1

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur constatent qu'il existe une différence entre les textes en français et en néerlandais. Ils proposent de conserver le contenu du texte en français et d'ajouter "of op borsthoogte" dans le cinquième alinéa du texte en néerlandais.

Si le port d'un tablier plombé est nécessaire, le dosimètre destiné à mesurer la dose efficace se porte sous le tablier plombé à hauteur de la poitrine. Si malgré le tablier plombé, l'irradiation est susceptible de provoquer des doses supérieures aux trois dixièmes de la limite de dose efficace fixée à l'article 20.1.3, il y a lieu de porter deux dosimètres : l'un au-dessus du tablier, à hauteur du col ou de la poitrine et l'autre en dessous du tablier, à hauteur de la poitrine.

10) l'article 16 du PAR qui remplace l'article 30.6. du RGPRI – nouvel article 30.6.2, § 1 alinéa 11

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent que l'alinéa 11 de l'article 30.6.2 § 1 repris ci-après, soit clarifié et formulé de façon plus compréhensible.

En situation d'exposition homogène lors de laquelle la dose au cristallin est susceptible d'excéder les trois

8) artikel 16 van het OKB dat artikel 30.6. van het ARBIS vervangt – nieuw artikel 30.6.1.

In het tweede lid van het nieuw artikel 30.6.1 staat vermeld:

“Wanneer individuele metingen van de externe blootstelling of radiotoxicologische analyses niet mogelijk of ontoereikend zijn, vindt het individueel dosimetrisch toezicht plaats aan de hand van een schatting op basis van individuele metingen bij andere, in soortgelijke omstandigheden blootgestelde werkers, op basis van de resultaten van de controle van de werkplaats en/of op basis van berekeningen volgens een door het Agentschap goedgekeurde methode.”

De sociale partners van de Hoge Raad vragen om het tweede lid te vervangen door:

“Indien de RPE in overleg met de erkend arbeidsarts heeft vastgesteld dat individuele metingen van de externe blootstelling of radiotoxicologische analyses niet mogelijk of ontoereikend zijn, kan hij een andere methode voorstellen die moet worden goedgekeurd door het Agentschap.”

Zo betreft men ook in deze gevallen de RPE en de arbeidsarts bij de dosisbepaling.

9) artikel 16 van het OKB dat artikel 30.6 van het ARBIS vervangt – nieuw artikel 30.6.2, §1

De sociale partners van de Hoge Raad merken op dat er een verschil bestaat tussen de Franstalige en Nederlandstalige tekst. Ze stellen voor om de inhoud van de Franstalige tekst te behouden en om "of op borsthoogte" toe te voegen in het vijfde lid van de Nederlandstalige tekst.

Wanneer het dragen van een loodschoort nodig is, wordt de dosimeter die de effectieve dosis moet meten onder het loodschoort gedragen ter hoogte van de borst. Indien de bestraling ondanks het loodschoort kan leiden tot doses die groter zijn dan drie tienden van de in artikel 20.1.3 vastgestelde effectieve dosislimiet, dient men twee dosimeters te dragen: één boven het loodschoort op kraaghoogte of op borsthoogte, en de tweede onder het loodschoort op borsthoogte.

10) artikel 16 van het OKB dat artikel 30.6 van het ARBIS vervangt – nieuw artikel 30.6.2, §1, lid 11

De sociale partners van de Hoge Raad vragen om het hierna opgenomen 11^{de} lid van artikel 30.6.2 §1 te verduidelijken en begrijpelijker te formuleren.

Indien de dosis voor de ooglen, in een situatie van homogene blootstelling, drie tienden van de overeen-

dixièmes de la limite de dose correspondante, la dose au cristallin peut être évaluée par le dosimètre porté à la poitrine, sous réserve de choisir la grandeur dosimétrique, Hp(0,07) ou Hp(10), adaptée au rayonnement à mesurer.

11) l'article 16 du PAR qui remplace l'article 30.6. du RGPRI – nouvel article 30.6.2, §1, alinéa 12

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur constatent que, dans le texte néerlandais, le numéro de la norme ISO doit être le suivant : ISO 15382 et demandent que ce soit adapté.

12) l'article 16 du PAR qui remplace l'article 30.6. du RGPRI – nouvel article 30.6.2, §1, alinéa 12, 2°

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent d'ajouter au point 2 (2° *Pour une surveillance dosimétrique individuelle de routine du cristallin, le dosimètre doit être porté aussi près que possible de l'œil, idéalement en contact avec la peau et derrière les moyens de protection (tel que des lunettes plombées) et si possible orienté vers la source d'exposition. Si le dosimètre n'est pas porté à l'endroit optimal, un facteur de correction doit être utilisé pour l'estimation de la dose;*) que les facteurs de correction doivent être déterminés par le RPE, éventuellement en concertation avec le médecin du travail agréé.

13) l'article 16 du PAR qui remplace l'article 30.6. du RGPRI – nouvel article 30.6.3

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur constatent que le nouvel article 30.6.3 concernant la conservation des résultats ne mentionne pas de délai de conservation des données, bien que cela devrait être fait vu le règlement général sur la protection des données (GDPR).

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur proposent que cet article soit reformulé pour qu'il réponde aux/respecte les dispositions du GDPR, entre autres les articles 5, 13, 14 du GDPR.

De plus, étant donné la nature du risque et la période de latence parfois longue entre une exposition et un éventuel problème de santé, les partenaires sociaux du Conseil Supérieur proposent de prévoir une très longue période de conservation des résultats.

A ce sujet, ils demandent aux experts de l'AFCN quel rapport existe entre cette disposition concernant la conservation des résultats et ce qui est prévu, concernant le délai de conservation, à l'article 25/5 de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et dans le RGPRI.

komstige dosislimiet zou kunnen overschrijden, dan kan de dosis voor de ooglen geëvalueerd worden via de dosimeter op borsthoogte, op voorwaarde evenwel dat er een aan de te meten straling aangepaste dosimetrische grootheid, Hp (0,07) of Hp (10) wordt gekozen.

11) artikel 16 van het OKB dat artikel 30.6 van het ARBIS vervangt – nieuw artikel 30.6.2, §1, lid 12

De sociale partners van de Hoge Raad merken op dat er in de Nederlandstalige tekst het ISO-norm nummer het volgende moet zijn: ISO 15382 en vragen om dit aan te passen.

12) artikel 16 van het OKB dat artikel 30.6 van het ARBIS vervangt – nieuw artikel 30.6.2, §1, lid 12, 2°

De sociale partners van de Hoge Raad vragen om het punt 2 (2° *Met het oog op het routinematig individueel dosimetrisch toezicht van de ooglen moet men de dosimeter zo dicht mogelijk bij het oog dragen en, indien mogelijk, in contact met de huid, achter de beschermingsmiddelen (zoals een loodbril) en naar de blootstellingsbron gericht. Indien de dosimeter niet op een optimale plaats wordt gedragen, moet een correctiefactor worden toegepast om de dosis te schatten*) aan te vullen met de vermelding dat de correctiefactoren door de RPE moeten worden bepaald, eventueel in overleg met de erkende arbeidsarts.

13) artikel 16 van het OKB dat artikel 30.6 van het ARBIS vervangt – nieuw artikel 30.6.3

De sociale partners van de Hoge Raad stellen vast dat in het nieuw artikel 30.6.3 betreffende de bewaring van de resultaten, geen bewaartermijn vermeld staat, hoewel dat dit gelet op de algemene verordening gegevensbescherming (GRPR) dient te gebeuren.

De sociale partners van de Hoge Raad stellen voor om dit artikel te herformuleren zodat het overeenstemt met de GDPR-bepalingen, onder andere met de artikelen 5, 13, 14 van de GDPR.

De sociale partners van de Hoge Raad stellen bovendien voor om, gezien de aard van het risico en de soms lange latentieperiode tussen een blootstelling en een mogelijk gezondheidsprobleem, een zeer lange bewaartermijn van de resultaten te voorzien.

In dat verband stellen ze de vraag aan de experten van het FANC hoe deze bepaling inzake de bewaring van de resultaten zich verhoudt tot wat voorzien is in artikel 25/5 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en het ARBIS voor wat de bewaringstermijn

14) l'article 16 du PAR qui remplace l'article 30.6. du RGPRI – nouvel article 30.6.4

Dans le nouvel article 30.6.4 concernant le transfert des résultats à l'Agence, les partenaires sociaux de du Conseil Supérieur demandent, conformément aux remarques ci-dessus, d'indiquer ici aussi que le transfert doit avoir lieu sous la supervision de l'expert en contrôle physique (RPE), en lieu et place de « sous la supervision du service de contrôle physique ... ».

Ainsi, l'expert en contrôle physique (RPE) reste responsable des doses notifiées/communiquées.

15) l'article 30 du PAR qui insère l'article 70/1.3 du RGPRI

Dans le nouvel article 70/1.3, les alinéas 3, 4 et 5 se réfèrent chacune à « ... la valeur calculée selon la formule (a). », ce (a) n'est nulle part mentionnée.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur notent en plus qu'il existe une différence entre les textes en français et en néerlandais dans le 4^{ème} alinéa de l'article 70/1.3.

Si le matériau de construction est un matériau utilisé en vrac ($d > 30 \text{ mm}$), la dose au public s'obtient en soustrayant 0.29 mSv à la valeur calculée selon la formule (a).

Ils constatent que dans la version néerlandaise $d > 30 \text{ mm}$ doit être mentionné.

16) l'article 34 du PAR qui remplace le chapitre XIII du RGPRI

L'article 75/1 contient 4 définitions. Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur proposent que toutes les définitions soient regroupées en un seul endroit, à savoir l'article 2 du RGPRI.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur constatent en plus qu'il existe une différence entre les textes en français et en néerlandais dans l'article 75/3.2.

75/3.2 Toute source scellée retirée du service doit être remise en service dans les cinq ans ou la source doit être transférée dans les cinq ans.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent que la deuxième option, à savoir que la source doit être transférée dans un délai de 5 ans, soit également prévue dans le texte néerlandais.

betreft.

14) artikel 16 van het OKB dat artikel 30.6 van het ARBIS vervangt – nieuw artikel 30.6.4

In het nieuw artikel 30.6.4 betreffende de overdracht van de resultaten aan het Agentschap vragen de sociale partners van de Hoge Raad conform bovenstaande opmerkingen om ook hier te vermelden dat de overdracht dient te gebeuren onder supervisie van de deskundige in de fysische controle (RPE), i.p.v. "onder de supervisie van de dienst voor fysische controle ...".

Op deze manier blijft de deskundige voor fysische controle (RPE) verantwoordelijk voor de meegedeelde dosissen.

15) artikel 30 van het OKB dat artikel 70/1.3 van het ARBIS invoegt

In het nieuw artikel 70/1.3 wordt in het derde, vierde en vijfde lid telkens verwezen naar een "... volgens de formule (a) berekende waarde" die "(a)" wordt nergens vermeld.

De sociale partners van de Hoge Raad merken bovendien op dat er een verschil bestaat tussen de Franstalige en Nederlandstalige tekst in artikel 70/1.3 vierde lid.

Wanneer het bouw materiaal materiaal is dat in bulk wordt gebruikt ($d \leq 30 \text{ mm}$), dan wordt de dosis voor het publiek verkregen door 0.29 mSv af te trekken van de volgens de formule (a) berekende waarde.

Ze stellen vast dat in de Nederlandstalige versie er $d > 30 \text{ mm}$ vermeld moet worden.

16) artikel 34 van het OKB dat het hoofdstuk XIII van het ARBIS vervangt

In artikel 75/1 staan 4 definities opgenomen. De sociale partners van de Hoge Raad stellen voor om alle definities op een plaats op te nemen, namelijk in artikel 2 van het ARBIS.

De sociale partners van de Hoge Raad merken bovendien op dat er een verschil bestaat tussen de Franstalige en Nederlandstalige tekst in artikel 75/3.2.

75/3.2 Voor elke afgedankte ingekapselde bron dient deze ofwel opnieuw in gebruik te worden genomen binnen de 5 jaar.

De sociale partners van de Hoge Raad vragen om ook in de Nederlandstalige tekst de tweede optie, namelijk dat de bron binnen de 5 jaar moet worden overgedragen, te voorzien.

L'article 75/3.4 stipule qu'une source scellée retirée doit être transférée dans les meilleurs délais.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demandent si le transfert à un autre exploitant est bien une solution et à qui ce transfert devrait être effectué, pour faire au mieux.

Les partenaires sociaux du Conseil Supérieur demande que cela soit clarifié.

II. Remarques divisées :

1) *Concernant l'article 13 du PAR qui remplace l'article 25 du RGPRI*

Les **représentants des employeurs** du Conseil Supérieur demandent que la périodicité de cette information/formation soit déterminée après concertation avec l'expert agréé, en fonction des besoins, avec une fréquence maximale de 3 ans.

Les **représentants des travailleurs** du Conseil Supérieur estiment qu'une fréquence de trois ans pour la répétition de l'information/la formation est trop longue. Ils considèrent qu'une répétition annuelle de l'information/la formation est nécessaire à cause des risques importants liés à ce type de postes de travail.

En ce qui concerne le contenu de l'information, ils souhaitent ajouter des informations relatives à la surveillance de la santé.

2) *Concernant l'article 31 du PAR qui modifie l'article 72 du RGPRI*

Le nouvel article 72.4.1 stipule que l'examen de santé préalable ne s'applique pas aux travailleurs, qu'ils aient été, ou non, préalablement identifiés comme étant destinés à intervenir en situation d'urgence radiologique.

Les **représentants des travailleurs** du Conseil Supérieur ne comprennent pas pourquoi un examen de santé préalable n'est pas obligatoire pour les travailleurs qui ont été préalablement identifiés comme étant destinés à intervenir en situation d'urgence radiologique.

Ils demandent que cette exception soit limitée aux travailleurs qui n'ont pas été préalablement identifiés.

Les **représentants des employeurs** indiquent qu'un groupe de personnes qui n'entrent normalement pas en

In **artikel 75/3.4** staat vermeld dat een afgedankte ingekapselde bron zo snel mogelijk dient te worden overgedragen.

De sociale partners van de Hoge Raad vragen of het overdragen naar een andere exploitant wel een oplossing is en naar wie deze overdracht dus best dient te gebeuren.

De sociale partners van de Hoge Raad vragen om dit te verduidelijken.

II. Verdeelde opmerkingen:

1) *Betreffende artikel 13 van het OKB dat artikel 25 van het ARBIS vervangt*

De **werkgeversvertegenwoordigers** van de Hoge Raad vragen om de periodiciteit voor het geven van deze informatie/vorming vast te leggen na overleg met de erkend deskundige in functie van de noodwendigheden met een maximumfrequentie van 3-jaarlijks.

De **werknemersvertegenwoordigers** van de Hoge Raad vinden een frequentie van 3-jaarlijks voor het herhalen van informatie/vorming te lang. Ze vinden een jaarlijks herhalen van informatie/vorming noodzakelijk wegens de belangrijke risico's op dit soort werkposten.

Betreffende de inhoud van de informatie, wensen ze informatie met betrekking tot het gezondheidstoezicht toe te voegen.

2) *Betreffende artikel 31 van het OKB dat artikel 72 van het ARBIS wijzigt*

In het nieuw artikel 72.4.1 wordt bepaald dat het voorafgaand medisch onderzoek niet van toepassing is op de tewerkgestelden die al dan niet van tevoren geïdentificeerd werden om ingeschakeld te kunnen worden bij de interventie in een radiologische noodsituatie.

De **werknemersvertegenwoordigers** van de Hoge Raad zien niet in waarom voorafgaand medisch onderzoek niet verplicht is voor tewerkgestelden die van tevoren geïdentificeerd werden om ingeschakeld te kunnen worden bij de interventie in een radiologische noodsituatie.

Ze vragen om deze uitzondering te beperken tot de tewerkgestelden die niet van tevoren geïdentificeerd werden.

De **werkgeversvertegenwoordigers** stellen dat men effectief voorafgaandelijk een groep van personen kan

contact avec des rayonnements ionisants, mais qui entrent bien en contact en cas d'intervention en situation d'urgence radiologique (par exemple, les équipes de pompiers) peut être effectivement désigné à l'avance.

Il ne sert à rien de soumettre ces personnes à une surveillance médicale pendant des années alors qu'elles ne sont pas encore des personnes exposées professionnellement.

En outre, le caractère préventif des examens à un moment où il n'y a pas encore eu d'exposition est très douteux.

En outre, ces travailleurs font déjà l'objet d'une surveillance médicale en raison d'autres risques et sont donc généralement aptes à travailler dans de tels environnements.

III. DECISION

Remettre l'avis au Ministre de l'Emploi.

aanduiden die normaal niet in contact komen met ioniserende straling maar wel in geval van interventie in een radiologische noodsituatie (bv. Brandweerploegen).

Het heeft geen nut om deze personen gedurende jaren een gezondheidstoezicht te laten ondergaan op momenten dat ze nog geen beroepshalve blootgestelde personen zijn.

Bovendien is het preventieve karakter van onderzoeken op een moment dat er nog geen blootstelling is geweest erg twijfelachtig.

Daarenboven worden deze werknemers reeds onderworpen aan het gezondheidstoezicht omwille van andere risico's en zijn ze dus in algemene termen geschikt om te werken in dergelijke omgevingen.

III. BESLISSING

Het advies aan de Minister van Werk bezorgen.